

**A Louvain-la-Neuve - 120 crédits - 2 années - Horaire de jour - En français**Mémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **optionnel**Activités en anglais: **NON** - Activités en d'autres langues : **OUI**Activités sur d'autres sites : **NON**Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Sigle du programme: **ROM2M** - Cadre francophone de certification (CFC): 7**Table des matières**

Introduction .....	2
Profil enseignement .....	3
- Compétences et acquis au terme de la formation .....	3
- Structure du programme .....	4
- Programme détaillé .....	4
- Programme par matière .....	5
- Prérequis entre cours .....	14
- Cours et acquis d'apprentissage du programme .....	14
Informations diverses .....	15
- Conditions d'accès .....	15
- Enseignements supplémentaires .....	19
- Règles professionnelles particulières .....	21
- Pédagogie .....	21
- Evaluation au cours de la formation .....	21
- Mobilité et internationalisation .....	21
- Formations ultérieures accessibles .....	22
- Gestion et contacts .....	23

## ROM2M - Introduction

### INTRODUCTION

---

#### Introduction

Le master poursuit un triple objectif :

- une formation linguistique qui développe la réflexion sur les langues et le langage et une réelle maîtrise de la langue française ;
- l'analyse approfondie de textes français, anciens et modernes et l'histoire de la littérature française et européenne ;
- l'apprentissage d'une seconde langue romane (italien ou espagnol), et la connaissance de la littérature et de la culture italiennes ou hispaniques.

#### Votre profil

Vous

- avez acquis une solide culture générale, littéraire et historique ;
- avez affûté vos capacités de rédaction et d'argumentation et développé votre sensibilité littéraire ;
- avez affermi votre goût pour les questions littéraires ou linguistiques ;
- cherchez une formation qui vous offre la possibilité de vous spécialiser dans vos domaines de prédilection.

#### Votre futur job

Nos étudiants deviennent enseignants, libraires, journalistes, chercheurs, mais aussi, par exemple, délégués commerciaux, écrivains, directeurs de théâtre. On les rencontre également comme conseillers en multimédias et en communication, assistants de direction ou de production dans des maisons d'édition ou comme gestionnaires des ressources humaines en entreprise, etc.

#### Votre programme

Le master vous propose:

- une approche interdisciplinaire des langues et littératures romanes ;
- un programme de spécialisation assuré par des chercheurs dans ces domaines ;
- un vaste choix de cours pour la composition de votre programme ;
- l'occasion de tester vos compétences professionnelles sur le terrain ;
- la possibilité de réaliser une partie de votre cursus dans une université à l'étranger.

## ROM2M - Profil enseignement

### COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Au terme de son cursus, le porteur du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#) fait preuve d'une excellente capacité d'analyse et d'interprétation des discours, et en particulier, des discours littéraires et plus largement culturels. Sa vaste culture générale et sa connaissance approfondie des domaines français, italien et hispanique le rendent capable de porter un regard avisé sur sa propre culture et de comprendre le contexte linguistique et littéraire en constante évolution dans lequel il s'inscrit, grâce à une palette d'outils variés (philologiques, théoriques, herméneutiques, historiques et comparatistes).

Il est également apte, grâce, notamment, à une excellente maîtrise de la langue, à transmettre son savoir et à le mettre en oeuvre dans tous les contextes professionnels ancrés dans l'ordre du discours (enseignement, monde de l'édition, de la culture et de l'éducation permanente, journalisme et communication, recherche scientifique...).

Par ces qualités, le diplômé en Langues et lettres françaises et romanes est donc un intellectuel humaniste apte à participer aux grands enjeux et défis de la société contemporaine, en lui montrant combien son patrimoine et sa créativité linguistiques et littéraires constituent des valeurs pour répondre aux questions qu'elle se pose.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

1. Situer, analyser et interpréter de manière rigoureuse et approfondie les littératures de langues française, espagnole et italienne, d'un point de vue historique, générique, textuel, stylistique, rhétorique et thématique.
  - 1.1. Analyser de manière approfondie des Œuvres littéraires de langue française ;
  - 1.2. Analyser de manière approfondie des Œuvres littéraires de langue espagnole ;
  - 1.3. Analyser de manière approfondie des Œuvres littéraires de langue italienne.
2. Reconnaître, à l'intérieur d'au moins deux littératures de langue romane, et au sein des littératures européennes et extraeuropéennes, des liens de circulation, de parenté, mais aussi des dissemblances et des spécificités entre différents auteurs, Œuvres et tendances de l'histoire générale de la littérature.
  - 2.1. Reconnaître des liens et des différences entre des Œuvres relevant de deux langues romanes ;
  - 2.2. Reconnaître des liens et des différences entre des Œuvres relevant de l'histoire générale de la littérature.
3. Mobiliser les savoirs acquis dans les différents domaines des sciences humaines, en vue d'analyser en profondeur un fait, un document, un discours ou une problématique.
  - 3.1. Analyser un fait, un document, un discours ou une problématique sur la base de savoirs historiques ;
  - 3.2. Analyser un fait, un document, un discours ou une problématique sur la base de savoirs philosophiques.
4. Comprendre les questions de théorie de la littérature et produire une lecture critique d'un texte en se servant des outils d'analyse et d'interprétation offerts par les méthodes et pratiques disponibles (philologie, génétique ; narratologie, poétique, dramaturgie ; comparatisme, mythocritique, sémiotique ; psychanalyse, sociologie).
  - 4.1. Analyser un texte de manière critique sur la base de méthodes philologiques ou génétiques ;
  - 4.2. Analyser un texte de manière critique sur la base de méthodes propres au type ou au genre de texte concerné (narratologie, poétique, dramaturgie) ;
  - 4.3. Analyser un texte de manière critique sur la base de méthodes comparatistes, mythocritiques, sémiotiques, psychanalytiques ou sociologiques.
5. Maîtriser l'étude approfondie du français, de l'espagnol et de l'italien, aux différents niveaux de l'analyse linguistique (phonétique et phonologie, lexicale et phraséologie, syntaxe, sémantique, texte et discours).
  - 5.1. Maîtriser l'analyse linguistique du français ;
  - 5.2. Maîtriser l'analyse linguistique de l'espagnol ;
  - 5.3. Maîtriser l'analyse linguistique de l'italien.
6. Analyser des productions orales et écrites dans ces trois langues romanes (français, espagnol et italien), en tenant compte de leurs variations historiques, régionales, sociales et stylistiques (variétés du français dans la francophonie, français langue étrangère et seconde, espagnol péninsulaire et latino-américain, etc.).
  - 6.1. Analyser des productions orales et écrites en français en tenant compte de leurs variations ;
  - 6.2. Analyser des productions orales et écrites en espagnol en tenant compte de leurs variations ;
  - 6.3. Analyser des productions orales et écrites en italien en tenant compte de leurs variations.
7. Élaborer et mettre en place des méthodes adéquates de constitution et de traitement de corpus de données linguistiques et/ou littéraires, et problématiser une question de recherche.
  - 7.1. Constituer et traiter adéquatement un corpus de données linguistiques ;
  - 7.2. Constituer et traiter adéquatement un corpus de données littéraires ;
  - 7.3. Problématiser une question de recherche en tenant compte du rapport du langage au contexte ;
  - 7.4. Problématiser une question de recherche adaptée au corpus littéraire considéré.
8. Maîtriser à un niveau d'expertise les langues étudiées, à l'oral comme à l'écrit, sur les plans normatif et argumentatif, avec une excellence communicative en termes de formulation de la pensée, de capacité de lecture, de compréhension de différents types de textes et de rédaction. Ainsi, en fonction de son choix de langue, l'étudiant sera capable de maîtriser l'espagnol ou l'italien, au moins au niveau B2 (= degré supérieur du niveau avancé ou utilisateur indépendant).
  - 8.1. Communiquer de manière experte en français ;
  - 8.2. Communiquer de manière experte en espagnol ;
  - 8.3. Communiquer de manière experte en italien.

9. Développer un savoir réflexif et critique à partir de l'étude de la littérature et de la langue qui permette de devenir un acteur de la société contemporaine, en tant qu'intellectuel humaniste, ouvert au dialogue entre le langage, la littérature et les autres savoirs, artistiques et scientifiques.

9.1. Poser un regard réflexif et critique sur la société à partir de l'étude de la littérature ;

9.2. Poser un regard réflexif et critique sur la société à partir de l'étude de la langue.

10. **S'il choisit la finalité approfondie** : Mobiliser les connaissances et les compétences nécessaires pour intervenir dans différents environnements professionnels où un spécialiste du discours et de la culture peut apporter une expertise et participer à la création de savoirs sur la langue et la littérature par la recherche scientifique.

10.1. Intervenir dans différents environnements professionnels où un spécialiste du discours et de la culture peut apporter une expertise ;

10.2. Contribuer à la création scientifique de savoirs sur la langue ;

10.3. Contribuer à la création scientifique de savoirs sur la littérature.

11. **S'il choisit la finalité didactique** : Mobiliser les connaissances et les compétences nécessaires pour intervenir dans différents environnements professionnels où un spécialiste du discours et de la culture peut apporter une expertise et participer à la création de savoirs sur la langue et la littérature par la recherche scientifique.

11.1. Intervenir en contexte scolaire, en partenariat avec différents acteurs ;

11.2. Enseigner en situations authentiques et variées ;

11.3. Exercer un regard réflexif et se projeter dans une logique de développement continu.

12. **S'il choisit la finalité "sciences et métiers du livre (édition, librairie, bibliothèque)"** : Mobiliser les connaissances et compétences nécessaires pour exercer des emplois diversifiés au sein des professions du domaine (édition, diffusion, distribution, librairie).

12.1. Mobiliser efficacement les savoirs et les compétences du métier d'éditeur, de diffuseur ou de distributeur ;

12.2. Mobiliser efficacement les savoirs et les compétences du métier de libraire.

13. **À travers les cours au choix** :

13.1. Élargir et approfondir ses connaissances et compétences dans le/les domaines disciplines centrales du master ; ET/OU

13.2. Découvrir une/des discipline(s) complémentaire(s) par rapport aux disciplines centrales du programme, et en saisir ses(leurs) spécificités et ses(leurs) fondements dans une perspective d'ouverture et de construction d'un regard et de compétences complémentaires.

## STRUCTURE DU PROGRAMME

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (60 crédits), constitué de
  - 30 crédits de mémoire
  - 30 crédits de formation de base
- d'une finalité (30 crédits)
- et de cours au choix (30 crédits)

*Pour un programme-type, ce master totalisera, quels que soient la finalité, les options et/ou les cours au choix sélectionnés un minimum de 120 crédits répartis sur deux blocs annuels correspondant à 60 crédits chacun.*

> **Tronc commun** [ prog-2020-rom2m-tronc\_commun ]

Une finalité parmi les suivantes :

> **Finalité approfondie** [ prog-2020-rom2m-lrom200a ]

> **Finalité didactique** [ prog-2020-rom2m-lrom200d ]

> **Finalité spécialisée: sciences et métiers du livre (édition, librairie, bibliothèque)** [ prog-2020-rom2m-lrom208s ]

Liste des options

> **Cours au choix** [ prog-2020-rom2m-lrom800o ]

Module complémentaire (concerne uniquement les étudiant.es qui ont obtenu un accès à la formation moyennant complément de formation)

> **Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale** [ prog-2020-rom2m-module\_complementaire ]

## ROM2M Programme détaillé

## PROGRAMME PAR MATIÈRE

## Tronc Commun [60.0]

L'étudiant établira son programme en concertation avec son promoteur.

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2020-2021

⊕ Activité cyclique dispensée en 2020-2021

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2020-2021

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Les étudiants suivent obligatoirement minimum 10 crédits de langue romane : 5 crédits dans le tronc commun et 5 crédits dans la finalité approfondie ou dans les cours au choix.

Bloc  
annuel

1 2

### ○ Mémoire et accompagnement (30 crédits)

○ LROM2892	Mémoire			30 Crédits	q1+q2		x
------------	---------	--	--	------------	-------	--	---

### ○ Formation de base (30 crédits)

#### ○ 1. Littérature comparée (5 crédits)

○ LFIAL2230	Questions de littérature générale et comparée	Marta Sábado Novau	22.5h	5 Crédits	q1	x	x
-------------	---	--------------------	-------	-----------	----	---	---

#### ○ 2. Littérature française (10 crédits)

○ LROM2710	Questions d'esthétique littéraire	Pierre Piret	22.5h	5 Crédits	q1	x	x
○ LROM2720	Questions d'histoire littéraire	Damien Zanone	22.5h	5 Crédits	q1	x	x

#### ○ 3. Linguistique française (10 crédits)

○ LROM2151	Linguistique du texte	Anne-Catherine Simon	22.5h	5 Crédits	q2	x	x
○ LROM2180	Variétés géolinguistiques du français	Philippe Hambye	22.5h	5 Crédits	q1 ⊕	x	x

#### ○ 4. Langues et littératures méridionales (5 crédits)

En fonction de la langue suivie dans le programme de bachelier :

##### ⊗ a) Espagnol

○ LROM2843	Problemas de lingüística del español	Barbara De Cock	30h	5 Crédits	q2 ⊙	x	x
------------	--------------------------------------	-----------------	-----	-----------	------	---	---

##### ⊗ b) Italien

○ LROM2851	La letteratura italiana fra narrativa, poesia e palcoscenico	Costantino Maeder	15h	5 Crédits	q2	x	x
------------	--	-------------------	-----	-----------	----	---	---

## Liste des finalités

L'étudiant choisira une des finalités suivantes :

- > Finalité approfondie [ prog-2020-rom2m-lrom200a ]
- > Finalité didactique [ prog-2020-rom2m-lrom200d ]
- > Finalité spécialisée: sciences et métiers du livre (édition, librairie, bibliothèque) [ prog-2020-rom2m-lrom208s ]

## Finalité approfondie [30.0]

En offrant la possibilité d'approfondir les fondamentaux de la formation et en inscrivant les étudiants dans une démarche de recherche, la finalité approfondie développe la culture générale et les compétences spécifiquement universitaires du romaniste : analyse, synthèse, esprit critique, autonomie, capacité d'adaptation, maîtrise du discours dans tous ses aspects. Elle s'adresse aux étudiants intéressés par la recherche, mais aussi par les nombreux débouchés indirects auxquels conduit la formation en langues et lettres françaises et romanes.

L'étudiant a la possibilité d'effectuer un stage qui permet de découvrir un espace professionnel en lien avec l'un des débouchés directs et indirects auxquels est rattachée la finalité approfondie. Il peut avoir lieu durant la première ou la deuxième partie du master. Au moins 15 jours avant la date de validation des programmes (en premier ou en deuxième bloc annuel), l'étudiant remet au comité d'encadrement son projet de stage ainsi que la convention de stage dûment complétée. Si le comité estime le projet non recevable, l'étudiant inscrit à son programme un cours supplémentaire de la finalité approfondie.

Les étudiants optant pour cette finalité peuvent demander à participer au programme de co-diplomation en Études françaises et francophones qui associe l'UCLouvain à trois universités partenaires :

- l'Université Paris 3 – Sorbonne nouvelle ;
- l'Université Ca'Foscari de Venise ;
- l'Université Humboldt de Berlin.

Un programme de formation est mis au point avec chaque étudiant : le premier bloc annuel du master s'accomplit à l'UCLouvain et la seconde dans l'université partenaire choisie. Au terme de la formation, l'étudiant reçoit, en cas de réussite, les diplômes de master des deux universités. Un dispositif équivalent existe avec l'Université de Lausanne, mais sans déboucher sur un double diplôme. Pour plus de renseignements et pour introduire une demande de candidature : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudes-francaises-et-francophones-nouveau.html>

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2020-2021

⊕ Activité cyclique dispensée en 2020-2021

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2020-2021

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

30 crédits à choisir dont maximum 2 séminaires

Bloc  
annuel

1 2

### Contenu:

#### ⊗ Stage

⊗ LROM9022	Stage et pratique disciplinaire finalité approfondie	Mattia Cavagna (coord.) Vincent Engel (coord.)	120h	10 Crédits		X	X
------------	--	---	------	------------	--	---	---

#### ⊗ Littérature

⊗ LROM2222	Lecture et analyse de textes médiévaux (12e - 15e siècles)	Olivier Delsaux (supplée) Tania Van Hemelryck	22.5h	5 Crédits	q2 ⊕	X	X
⊗ LROM2514	Seminario: estudio monográfico en literaturas hispánicas	Geneviève Fabry	15h	5 Crédits	q1 ⊙	X	X
⊗ LROM2715	Séminaire : esthétique littéraire	Michel Lisse Pierre Piret	15h	5 Crédits	q2	X	X
⊗ LROM2725	Séminaire : histoire littéraire	Agnès Guiderdoni Julien Zanetta	15h	5 Crédits	q2	X	X
⊗ LROM2855	Seminario: narrativa, teatro, opera, cinema	Costantino Maeder	15h	5 Crédits	q2 ⊙	X	X
⊗ LROM2791	Littérature, théâtre et sciences humaines	Pierre Piret	30h	5 Crédits	q2 ⊙	X	X
⊗ LGLOR2390	Typologie et permanences des imaginaires mythiques	Paul Deproost Charles Doyen Brigitte Van Wymeersch	30h	5 Crédits	q1 ⊙	X	X

						Bloc annuel	
						1	2
❧ LFIAL2150	Histoire de l'humanisme	Agnès Guiderdoni Aline Smeesters	22.5h	5 Crédits	q2 ☉	x	x
❧ LFIAL2292	Art et littérature	Ralph Dekoninck Anne Reverseau	22.5h	5 Crédits	q2 ⊕	x	x

## ❧ Linguistique

❧ LROM2155	Séminaire : linguistique	Philippe Hambye	15h	5 Crédits	q1	x	x
❧ LROM2517	Seminario: lingüística española	Barbara De Cock	15h	5 Crédits	q2 ⊕	x	x
❧ LROM2857	Analisi pragmatico-linguistica di testi letterari	Costantino Maeder	15h	5 Crédits	q2 ☉	x	x
❧ LCLIG2160	Sociolinguistique	Philippe Hambye	15h	5 Crédits	q1	x	x
❧ LCLIG2210	Phonologie et prosodie	Anne-Catherine Simon	30h	5 Crédits	q2	x	x
❧ LCLIG2250	Méthodologie de l'analyse de corpus en linguistique	Mathieu Avanzi (supplée Anne-Catherine Simon) Cédric Fairon	30h+10h	5 Crédits	q1	x	x

## Finalité didactique [30.0]

**REMARQUE IMPORTANTE:** en vertu de l'article 138 alinéa 4 du décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études, il ne sera pas procédé à l'évaluation des stages à la session de septembre. L'étudiant est invité à tout mettre en oeuvre pour réussir les stages d'enseignement à la session de juin, sous peine de devoir recommencer son année.

La finalité didactique est centrée sur la préparation à l'enseignement dans les années supérieures de l'enseignement secondaire. Le programme vise le développement des compétences suivantes :

- la conception, la planification et l'évaluation des pratiques ;
- la réflexion sur les pratiques et leur contexte ;
- la compréhension de l'institution scolaire, de son cadre et de ses acteurs

Le dispositif comporte trois types d'activités :

- des stages dans l'enseignement secondaire supérieur (60h) ;
- des séminaires ;
- des cours magistraux.

Ces activités sont réparties en deux catégories :

- les stages, cours et séminaires transversaux, communs à toutes les disciplines. Ils portent le sigle LAGRE (13 crédits) ;
- les stages, cours et séminaires propres à la(aux) discipline(s) (17 crédits).

La finalité didactique des masters 120 intègre la formation diplômante « Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur » ou AESS (300h - 30 crédits), en référence aux Décrets du 8 février 2001 et à celui du 17 décembre 2003 (concernant les fondements de la neutralité) relatifs à la formation initiale des enseignants du secondaire supérieur en Communauté française de Belgique. Ces 30 crédits constituent également le programme de l'AESS en langues et littératures romanes qui peut être suivi après un master 60 ou 120.

Concrètement, la réussite du master à finalité didactique conduit à l'obtention du diplôme de master à finalité didactique ainsi que du titre professionnel d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur. L'évaluation des compétences du programme AESS est répartie sur les 2 blocs de master.

L'étudiant qui le souhaite peut combiner cette finalité avec un séjour Erasmus ou Mercator. Ce séjour devra être réalisé soit durant le 2e quadrimestre du premier bloc, soit durant le 1er quadrimestre du second bloc. Cependant, tous les cours de la finalité didactique doivent être impérativement suivis à l'UCLouvain.

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2020-2021

⊕ Activité cyclique dispensée en 2020-2021

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2020-2021

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc

annuel

1 2

### o Contenu:

#### o A) Stages en milieu scolaire (6 crédits)

○ LROM9011	Stages d'observation et d'enseignement en langues et littératures françaises et romanes (parties A et B)	Jean-Louis Dufays (coord.)	50h	6 Crédits	q1+q2	x	
------------	--	----------------------------	-----	-----------	-------	---	--

#### o B) Cours et séminaires disciplinaires (11 crédits)

##### ○ Didactique de la discipline

○ LROM2950	Didactique du français langue première et pratique de l'oralité	Jean-Louis Dufays	45h+30h	7 Crédits	q1+q2	x	x
------------	---	-------------------	---------	-----------	-------	---	---

##### ○ Réfléchir sur les pratiques d'enseignement et leur contexte

○ LROM2920	Théorie et analyse des pratiques d'enseignement du français	Jean-Louis Dufays	15h+15h	4 Crédits	q2		x
------------	---	-------------------	---------	-----------	----	--	---

#### o C) Cours et séminaires transversaux (13 crédits)

##### ○ Comprendre l'adolescent en situation scolaire, gérer la relation interpersonnelle et animer le groupe classe

L'étudiant choisit une des deux activités suivantes. Le cours et le séminaire doivent être suivis durant le même quadrimestre.

⊗ LAGRE2020P	Comprendre l'adolescent en situation scolaire, Gérer la relation interpersonnelle et animer le groupe classe.	Véronique Leroy Véronique Leroy (supplée) Pascale Steyns Nathalie Roland	22.5h +22.5h	4 Crédits	q1	x	x
--------------	---	---	-----------------	-----------	----	---	---



						Bloc annuel	
						1	2
⌘ LAGRE2020Q	Comprendre l'adolescent en situation scolaire, Gérer la relation interpersonnelle et animer le groupe classe.	Véronique Leroy Véronique Leroy (supplée) Pascale Steyns Nathalie Roland	22.5h +22.5h	4 Crédits	q2	x	x

**○ Séminaire d'observation et d'analyse de l'institution scolaire et de son contexte**

*L'étudiant choisit une des deux activités suivantes. Le cours et le séminaire doivent être suivis durant le même quadrimestre.*

⌘ LAGRE2120P	Observation et analyse de l'institution scolaire et de son contexte (en ce compris le stage d'observation)	Branka Cattonar Vincent Dupriez	22.5h +25h	4 Crédits	q1	x	x
⌘ LAGRE2120Q	Observation et analyse de l'institution scolaire et de son contexte (en ce compris le stage d'observation)	Branka Cattonar Vincent Dupriez	22.5h +25h	4 Crédits	q2	x	x
○ LAGRE2220	Didactique générale et formation à l'interdisciplinarité <i>L'étudiant choisit soit LAGRE2220A (1+2q) soit l'AGRE2220S (2q).</i>	Myriam De Kesel Jean-Louis Dufays (coord.) Anne Ghysseleinckx Véronique Lemaire Jim Plumet Marc Romainville Benoît Vercruyse	37.5h	3 Crédits	q2	x	x
○ LAGRE2400	Fondements de la neutralité	Hervé Pourtois (coord.) Pierre-Etienne Vandamme	20h	2 Crédits	q2	x	x

## Finalité spécialisée: sciences et métiers du livre (édition, librairie, bibliothèque) [30.0]

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2020-2021

⊕ Activité cyclique dispensée en 2020-2021

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2020-2021

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc  
annuel

1 2

### o Contenu:

○ LCLIB2121	Problèmes de sociologie du livre, y compris le livre de jeunesse	Jean-Louis Tilleuil	22.5h	5 Crédits	q1	x	x
○ LCLIB2140	Le livre et son graphisme	Sofiane Laghouati	15h	5 Crédits	q2	x	x

### ⊗ Filière édition et librairie (20 crédits)

○ LCLIB2001	Le métier d'éditeur : techniques et logiciels d'édition	Olivier Comanne	15h	5 Crédits	q1	x	x
○ LCLIB2002	Le métier de libraire et ses techniques	Benoît Glaude	15h	5 Crédits	q1	x	x
○ LFIAL9011	Stage finalité sciences et métiers du livre (librairie ou édition)	Jean-Louis Tilleuil (coord.)	240h	10 Crédits	q1 ou q2	x	x

### ⊗ Filière bibliothèque (20 crédits)

○ LCLIB2120	Bibliothéconomie et bibliométrie : collections, services, ressources et médiation	Frédéric Brodtkom	15h	5 Crédits	q1 ⊕	x	x
○ LCLIB2125	Bibliothéconomie et bibliométrie : organisation, projets, infrastructures et publics		15h	5 Crédits	q1 ⊙	x	x
○ LFIAL9021	Stage dans un centre de documentation ou dans une bibliothèque		240h	10 Crédits	q1 ou q2	x	x

## COURS AU CHOIX [30.0]

## Cours au choix [30.0]

Remarques :

1. L'étudiant inscrit à la finalité didactique ou à la finalité spécialisée choisit au minimum 5 crédits de langue romane (en plus du cours choisi dans le tronc commun); l'étudiant inscrit à la finalité approfondie fait de même, sauf s'il a choisi LROM2855, LROM2857, LROM2514 ou LROM2517.

2. Dans le cadre d'un projet de formation argumenté et moyennant l'accord du jury restreint, l'étudiant peut choisir d'autres cours (maximum 10 crédits) dans les programmes de master de la Faculté ou de l'Université. L'étudiant s'assurera auprès du titulaire du ou des cours choisi(s) qu'il est autorisé à le(s) suivre et qu'il dispose des prérequis éventuels. Son choix peut notamment se porter sur les cours proposés en études théâtrales, en études de genre (<https://uclouvain.be/fr/decouvrir/egalite/le-genre-dans-l-enseignement.html>) et sur les cours obligatoires de l'option en cultures et éthique du numérique (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/chaire-altissia-cultures-et-ethique-du-numerique.html>).

Si certains cours sont offerts dans le tronc commun ou dans la finalité approfondie, le recouvrement ne pourra pas excéder 6 crédits avec chacune de ces rubriques. Aucun recouvrement n'est permis ni avec la finalité didactique, ni avec la finalité spécialisée.

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2020-2021

⊕ Activité cyclique dispensée en 2020-2021

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2020-2021

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc  
annuel

1 2

## o Contenu:

## o Un séminaire parmi : (5 crédits)

Si certains séminaires sont également présents dans la finalité approfondie, le recouvrement ne pourra pas excéder 6 crédits. Les étudiants qui souhaitent enseigner le FLE en Belgique choisiront l'un des séminaires FLE (LROM2317 ou LROM2930) et compléteront leur programme de cours au choix par 5 crédits de langue romane et 20 crédits de la rubrique Français langue étrangère.

⊗ LROM2155	Séminaire : linguistique	Philippe Hambye	15h	5 Crédits	q1	x	
⊗ LROM2225	Séminaire : littérature médiévale	Olivier Delsaux (supplée Tania Van Hemelryck)	15h	5 Crédits	q2	x	
⊗ LROM2318	Séminaire de méthodologie de la recherche en français langue première	Jean-Louis Dufays	15h	5 Crédits	q2	x	
⊗ LROM2514	Seminario: estudio monográfico en literaturas hispánicas	Geneviève Fabry	15h	5 Crédits	q1	⊙	x
⊗ LROM2517	Seminario: lingüística española	Barbara De Cock	15h	5 Crédits	q2	⊕	x
⊗ LROM2715	Séminaire : esthétique littéraire	Michel Lisse Pierre Piret	15h	5 Crédits	q2	x	
⊗ LROM2725	Séminaire : histoire littéraire	Agnès Guiderdoni Julien Zanetta	15h	5 Crédits	q2	x	
⊗ LROM2735	Séminaire : analyse littéraire	Anne Reverseau	15h	5 Crédits	q1	x	
⊗ LROM2745	Séminaire : Sociosémiotique de la bande dessinée et d'autres messages mixtes	Jean-Louis Tilleuil	15h	5 Crédits	q2	x	
⊗ LROM2755	Séminaire : littérature comparée	Julien Zanetta (supplée Marta Sábado Novau)	15h	5 Crédits	q2	x	
⊗ LROM2855	Seminario: narrativa, teatro, opera, cinema	Costantino Maeder	15h	5 Crédits	q2	⊙	x
⊗ LROM2317	Séminaire de méthodologie de la recherche en français langue étrangère ou seconde Séminaire réservé aux étudiants souhaitant enseigner le FLE en Belgique.	Elodie Oger (supplée Silvia Lucchini)	15h	5 Crédits	q1	x	x
⊗ LROM2930	Séminaire : Réflexion sur des pratiques d'enseignement des langues Séminaire réservé aux étudiants souhaitant enseigner le FLE en Belgique	Elodie Oger (supplée Silvia Lucchini)	15h	5 Crédits	q1	x	x

## o L'étudiant choisit 25 crédits parmi : (25 crédits)

## ✘ Linguistique française

✘ LROM2171	Lexicologie	Cédric Fairon	22.5h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2200	Histoire de la langue française	Olivier Delsaux	22.5h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2640	Politiques linguistiques	Philippe Hambye	22.5h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2670	Les textes économiques et commerciaux en français : genres de discours et questions de terminologie	Thomas François	22.5h	4 Crédits	q1	x	x

## ✘ Littérature du Moyen Age et de la Renaissance

✘ LROM2223	Explication approfondie de textes français du Moyen Âge et de la Renaissance	Mattia Cavagna Agnès Guiderdoni	22.5h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2221	Questions d'histoire de la littérature du moyen âge	Mattia Cavagna	22.5h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LROM2227	Le texte, le manuscrit et l'imprimé : approche critique et littéraire	Tania Van Hemelryck	15h	5 Crédits	q2	x	x

## ✘ Etudes littéraires en langue française

✘ LROM2730	Analyse des imaginaires littéraires		22.5h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2740	Sociologie de la littérature	Jean-Louis Tilleuil	22.5h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2750	Littératures et images contemporaines	Jean-Louis Tilleuil	15h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2760	Principes et fonctionnement de la fiction	Vincent Engel	22.5h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LTHEA2241	Etude du théâtre français (du Moyen Âge à la Révolution)	Pierre Piret	30h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LTHEA2242	Etude du théâtre français (de la Révolution à nos jours)	Pierre Piret	30h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LFIAL2292	Art et littérature	Ralph Dekoninck Anne Reverseau	22.5h	5 Crédits	q2	x	x

## ✘ Espagnol

L'étudiant ne peut choisir qu'un des deux cours LESP

✘ LROM2515	Seminario: literaturas en español	Geneviève Fabry	15h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2840	Explicaciones de textos literarios en español	Geneviève Fabry	22.5h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LROM2842	Problemas de historia de la literatura española	Geneviève Fabry	30h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2844	Teoría y análisis de textos literarios hispanoamericanos	Geneviève Fabry	30h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LESP2601	Séminaire d'insertion professionnelle - Espagnol (B2.2 /C1)	Paula Lorente Fernandez (coord.)	30h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LESP1704	Espagnol - Expression écrite (B2 - C1)	Begona Garcia Migura Paula Lorente Fernandez (coord.)	30h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LTRAD2740	Atelier de traduction littéraire - Espagnol	Geneviève Maubille	15h+15h	5 Crédits	q2	x	x

## ✘ Italien

✘ LROM2852	Poesie fra distruzione e ricreazione : da Saba, Montale, Ungaretti a oggi	Mattia Cavagna (supplée) Costantino Maeder	15h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LROM2854	L'Italia nel mondo : percorsi letterari e culturali comparati	Silvia Mostaccio	15h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LROM2856	Lo scrittore e il cinema	Costantino Maeder	15h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LROM2857	Analisi pragmatico-linguistica di testi letterari	Costantino Maeder	15h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LTRAD2750	Atelier de traduction littéraire - Italien	Laurent Béghin	15h+15h	5 Crédits	q2	x	x

## ✘ Français langue étrangère

Cours réservés aux étudiants qui ont choisi un séminaire en français langue étrangère (LROM2317 ou LROM2930) et souhaitant enseigner le FLE en Belgique.

✘ LROM2620	Acquisition d'une langue seconde ou étrangère. Théorie et applications	Silvia Lucchini	22.5h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LROM2630	Phonétique contrastive et corrective du français	Silvia Lucchini	22.5h	5 Crédits	q2	x	x

						Bloc annuel	
						1	2
✘ LROM2940	Didactique du français langue étrangère et de l'interculturel	Elodie Oger (supplée Silvia Lucchini)	22.5h +15h	5 Crédits	q1	x	x

## ✘ Un cours parmi :

✘ LROM2463	Français sur objectifs spécifiques	Emmanuelle Rassart	22.5h	5 Crédits	q2 ☉	x	x
✘ LROM2650	Ingénierie de formation en enseignement du français langue première, seconde ou étrangère	Silvia Lucchini	15h	5 Crédits	q1 ⊕	x	x
✘ LROM2910	L'enseignement du français aux jeunes issus de l'immigration	Silvia Lucchini	22.5h	5 Crédits	q2 ☉	x	x
✘ LROM2610	Analyse de phénomènes linguistiques et enseignement du français	Philippe Hambye	22.5h	5 Crédits	q2 ⊕	x	x

## ✘ Didactique

Cours conseillés aux étudiants qui suivent le programme de la finalité didactique.

## ✘ Didactique des langues romanes

✘ LROM2945	Didáctica del español	Barbara De Cock	15h+15h	5 Crédits	q1+q2	x	x
✘ LROM2946	Didactique de l'italien	Silvia Lucchini	7.5h+15h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LROM9021	Stages d'observation et d'enseignement en langues et littératures françaises et romanes : activités d'analyse et de préparation 🇫🇷	Barbara De Cock (coord.) Jean-Louis Dufays (coord.) Silvia Lucchini (coord.)	40h	5 Crédits	q1+q2		x

## ✘ Didactique d'une autre discipline

Si l'étudiant choisit d'étudier la didactique d'une 3e langue ou d'une autre discipline, il doit répondre aux préalables du cours (en termes de niveau de langue) et obtenir l'accord du titulaire du cours. Il est tenu d'effectuer 10h de stage d'enseignement dans cette langue ou discipline.

✘ LGERM2521	Didaktik DaF	Ferran Suner Munoz	22.5h +35h	5 Crédits	q1+q2	x	x
✘ LGERM2523	Didactiek van het Nederlands	Pauline Degrave	22.5h +35h	5 Crédits	q1+q2	x	x
✘ LGLOR2540B	Didactique des langues anciennes	Alain Meurant	45h	5 Crédits	q1+q2	x	x
✘ LARKE2910B	Didactique de l'histoire de l'art et de l'esthétique	Marie-Emilie Ricker	45h	5 Crédits	q1+q2	x	x

## ✘ Sciences et métiers du livre

✘ LFIAL9012	Stage de publication assistée par ordinateur Prérequis : LCLIB2001	Olivier Comanne (coord.)		5 Crédits	q1	x	x
✘ LFIAL2280	Histoire du livre et de la lecture	Michel Lisse	22.5h	5 Crédits	q2	x	x
✘ LCLIB2000	Etude des techniques et de la distribution du livre	Olivier Comanne	15h+15h	5 Crédits	q1	x	x
✘ LCLIB2130	Le livre numérique	Pierre Van Overbeke	15h	5 Crédits	q1 ⊕	x	x

## ✘ Autres cours (maximum 10 crédits)

Voir remarque 2° en début de rubrique "cours au choix"

## PRÉREQUIS ENTRE COURS

---

Le **tableau** ci-dessous reprend les activités (unités d'enseignement - UE) pour lesquelles existent un ou des prérequis au sein du programme, c'est-à-dire les UE du programme dont les acquis d'apprentissage doivent être certifiés et les crédits correspondants octroyés par le jury avant inscription à cette UE.

Ces activités sont par ailleurs identifiées **dans le programme détaillé** : leur intitulé est suivi d'un carré jaune.

### Prérequis et programme annuel de l'étudiant-e

Le prérequis étant un préalable à l'inscription, il n'y a pas de prérequis à l'intérieur d'un même bloc annuel d'un programme. Les prérequis sont définis entre UE de blocs annuels différents et influencent donc l'ordre dans lequel l'étudiant-e pourra s'inscrire aux UE du programme.

En outre, lorsque le jury valide le programme individuel d'un-e étudiant-e en début d'année, il en assure la cohérence :

- Il peut transformer un prérequis en corequis au sein d'un même bloc annuel (pour permettre à l'étudiant-e de poursuivre ses études avec une charge annuelle suffisante)
- Il peut imposer à l'étudiant-e de combiner l'inscription à deux UE distinctes qu'il considère nécessaires d'un point de vue pédagogique

Pour plus d'information, consulter le [règlement des études et des examens](https://uclouvain.be/fr/decouvrir/rgee.html) (<https://uclouvain.be/fr/decouvrir/rgee.html>).

---

### # Tableau des prérequis

**LROM9021** "Stages d'observation et d'enseignement en langues et littératures françaises et romanes : activités d'analyse et de préparation" a comme prérequis LROM2940 OU LROM2945 OU LROM2946

- LROM2940 - Didactique du français langue étrangère et de l'interculturel
- LROM2945 - Didáctica del español
- LROM2946 - Didactique de l'italien

## COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

---

Pour chaque programme de formation de l'UCLouvain, un [référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout diplômé au terme du programme. La contribution de chaque unité d'enseignement au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme est visible dans le document " *A travers quelles unités d'enseignement, les compétences et acquis du référentiel du programme sont développés et maîtrisés par l'étudiant ?*".

## ROM2M - Informations diverses

### CONDITIONS D'ACCÈS

Les conditions d'accès aux programmes de masters sont définies par le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études.

Les conditions d'accès doivent être remplies au moment de l'inscription à l'université.

#### SOMMAIRE

- > Conditions d'accès spécifiques
- > Bacheliers universitaires
- > Bacheliers non universitaires
- > Diplômés du 2<sup>e</sup> cycle universitaire
- > Diplômés de 2<sup>e</sup> cycle non universitaire
- > Accès par valorisation des acquis de l'expérience
- > Accès sur dossier
- > Procédures d'admission et d'inscription

### Conditions d'accès spécifiques

1° Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle.

2° Apporter la preuve d'une maîtrise de la langue française de **niveau C1** du [Cadre européen commun de référence](#).

En outre, tout étudiant candidat au master en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale, doit apporter la preuve d'avoir atteint, dans la deuxième langue romane (espagnol/italien) inscrite au programme, une compétence communicative réceptive (compréhension à l'audition et compréhension à la lecture) de **niveau B2**, ainsi qu'une compétence communicative productive (expression orale et écrite) de **niveau B2.1** du [Cadre européen commun de référence](#).

3° Avoir développé les compétences suivantes dans le cadre de sa formation académique antérieure :

- des connaissances en littérature et en linguistique françaises et romanes (notions, genres, courants, auteurs, théories de référence, etc.) ;
- la production d'un discours qui intègre de manière adéquate et rigoureuse le vocabulaire, les notions et les concepts propres à chacune de ces disciplines ;
- la mobilisation des savoirs acquis dans les différents domaines des sciences humaines pour l'analyse d'un texte littéraire et d'un corpus linguistique ;
- la maîtrise de la langue française normée, tant à l'oral qu'à l'écrit, et production d'un discours oral/écrit de niveau universitaire en français ;
- la maîtrise réceptive et productive d'une des deux langues romanes prévues dans le cursus (espagnol ou italien) ;

au terme d'un programme de 1er cycle comprenant au minimum les 100 crédits spécifiques suivants :

- 15 crédits de formation générale (philosophie, histoire, arts et civilisations, critique des sources) ;
- 10 crédits de linguistique et littératures générales et comparées ;
- 55 crédits de langue française et littératures de langue française (histoire de la langue et de la littérature, analyse littéraire, linguistique historique, grammaire, ancien/moyen français, littérature belge, etc.) ;
- 20 crédits de langues et littératures romanes (espagnol/italien).

À défaut d'une formation suffisante dans une ou plusieurs de ces matières, des enseignements supplémentaires seront intégrés dans le programme de master (de 15 crédits à maximum 60 crédits). Ce [module complémentaire](#) est établi par le jury restreint sur la base du parcours antérieur de l'étudiant.

Les équivalences entre cours sont soumises à l'approbation du jury restreint.

4° L'étudiant qui souhaite s'inscrire à la **finalité didactique** du master devra être porteur d'un diplôme de la Communauté Française de Belgique (CFB) ; à défaut, il devra réussir l'examen de maîtrise de la langue française afin de démontrer qu'il a, dans sa communication orale et écrite, des compétences en langue française d'un niveau équivalent au niveau C1 du cadre européen commun de références pour les langues (pour plus de précisions : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/emlf-aess.html>).

### Bacheliers universitaires

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
<b>Bacheliers universitaires de l'UCLouvain</b>			
<a href="#">Bachelier en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale</a>		Accès direct	

Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (langue germanique + français) Bachelier en langues et lettres anciennes et modernes (latin-français)	S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études italiennes Mineure en études hispaniques	Accès moyennant compléments de formation	Maximum 15 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master  Dans certains cas, le Service des inscriptions de l'UCLouvain invitera les étudiants concernés, après avoir examiné leur demande d'inscription ou de réinscription en ligne, à solliciter auprès de la faculté une <a href="#">autorisation d'inscription</a> .
Tout autre bachelier de la Faculté de philosophie, arts et lettres	S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études françaises Mineure en études italiennes Mineure en études hispaniques	Accès moyennant compléments de formation	Maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme du master.  Dans certains cas, le Service des inscriptions de l'UCLouvain invitera les étudiants concernés, après avoir examiné leur demande d'inscription ou de réinscription en ligne, à solliciter auprès de la faculté une <a href="#">autorisation d'inscription</a> .

#### Autres bacheliers de la Communauté française de Belgique (bacheliers de la Communauté germanophone de Belgique et de l'Ecole royale militaire inclus)

Bachelier en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale	Accès direct	
Tout autre bachelier en langues et lettres	Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )

#### Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique

Bachelor in de Taal- en Letterkunde (français + espagnol/latin/italien)	Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )
---	-------------------	---

#### Bacheliers étrangers

Bachelier étranger en langues et lettres	Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Accès sur dossier</a> )
--	-------------------	---

### Bacheliers non universitaires

> En savoir plus sur les [passerelles](https://uclouvain.be/fr/etudier/passerelles) (<https://uclouvain.be/fr/etudier/passerelles>) vers l'université

Si une passerelle a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre le diplôme de Haute École et ce programme de master (voir tableau ci-dessous), l'étudiant doit, après inscription, prendre contact avec la Faculté pour l'élaboration du module complémentaire intégré au programme de master.

Si aucune passerelle n'a été prévue, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Diplômes	Accès	Remarques
BA - AESI orientation Français et français langue étrangère - HE - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et morale - HE - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et religion - HE - crédits supplémentaires entre 45 et 60	Les enseignements supplémentaires éventuels peuvent être consultés dans le <a href="#">module complémentaire</a> .	Type court



## Diplômés du 2° cycle universitaire

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
<b>Licenciés</b>			
Licence en langues et littératures romanes		Accès direct	Programme établi sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )
<b>Masters</b>			
<a href="#">Master [60] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale</a>		Accès direct	Programme établi sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )  La prise en compte du parcours d'études antérieur de l'étudiant pourra permettre de valoriser de 45 à 60 crédits.
<a href="#">Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale, deuxième finalité</a>		Accès direct	Au terme du master 120, chaque finalité du <a href="#">Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale</a> peut être obtenue dans un nouveau programme de 30 crédits seulement.
<a href="#">Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère</a>		Accès moyennant compléments de formation	Programme établi (compléments de formation et/ ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )
<a href="#">Master [60] en langues et lettres modernes, orientation générale (langue germanique + français)</a> <a href="#">Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale (langue germanique + français)</a>	S'il a suivi une des mineures suivantes en bachelier : <a href="#">Mineure en études italiennes</a> <a href="#">Mineure en études hispaniques</a>	Accès moyennant compléments de formation	Maximum 15 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master  Programme établi (compléments de formation et/ ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )  Dans certains cas, le Service des inscriptions de l'UCLouvain invitera les étudiants concernés, après avoir examiné leur demande d'inscription ou de réinscription en ligne, à solliciter auprès de la faculté une <a href="#">autorisation d'inscription</a> .
<a href="#">Master [60] en langues et lettres anciennes et modernes</a> <a href="#">Master [120] en langues et lettres anciennes et modernes</a>	S'il a suivi une des mineures suivantes en bachelier : <a href="#">Mineure en études italiennes</a> <a href="#">Mineure en études hispaniques</a>	Accès moyennant compléments de formation	Maximum 15 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master  Programme établi (compléments de formation et/ ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )  Dans certains cas, le Service des inscriptions de l'UCLouvain invitera les étudiants concernés, après avoir examiné leur demande d'inscription ou de réinscription en ligne, à solliciter auprès de la faculté une <a href="#">autorisation d'inscription</a> .

## Diplômés de 2° cycle non universitaire

Si aucune passerelle n'a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre votre diplôme de Haute École et ce programme de master, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

### Accès par valorisation des acquis de l'expérience

> Consultez le site [Valorisation des acquis de l'expérience](#)

Tous les masters peuvent être accessibles selon la procédure de valorisation des acquis de l'expérience.

Les candidats qui ne répondent pas aux conditions d'admission susmentionnées, mais qui ont une expérience significative dûment attestée en lien avec le domaine d'études visé, peuvent introduire une demande d'admission au programme sur la base d'une procédure d'admission individualisée.

Pour plus de renseignements sur la procédure d'admission par valorisation des acquis de l'expérience (VAE) en Faculté de philosophie, arts et lettres : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/valorisation-des-acquis-de-l-experience-vaе.html>.

### Accès sur dossier

Pour rappel, tout master (à l'exception des masters de spécialisation) peut également être accessible sur dossier.

Si le parcours de formation antérieur des étudiants est jugé incomplet, des [enseignements supplémentaires](#) peuvent être intégrés à leur programme de master.

#### Étudiants porteurs d'un diplôme belge

Les étudiants dont le parcours de formation antérieur n'est pas repris dans les conditions d'admission susmentionnées peuvent introduire leur demande d'inscription selon la [procédure décrite ci-dessous](#).

#### Étudiants porteurs d'un diplôme international (UE)

Les étudiants dont le parcours de formation antérieur n'est pas repris dans les conditions d'admission susmentionnées peuvent introduire leur demande d'admission selon la [procédure décrite ci-dessous](#).

#### Étudiants porteurs d'un diplôme international (hors UE)

Les étudiants titulaires d'un grade académique de 1er et/ou 2e cycle délivré par une université hors Europe ont la possibilité d'introduire un dossier d'admission, à condition d'avoir obtenu au moins 55% (ou 11/20) de moyenne générale pour l'ensemble des années universitaires réussies dans l'université d'origine.

Les dossiers ne remplissant pas cette condition de moyenne minimale requise seront écartés d'office.

Il peut toutefois y être dérogé moyennant une expérience professionnelle significative dûment attestée (voir [Valorisation des acquis de l'expérience](#)).

### Procédures d'admission et d'inscription

Consultez le [Service des Inscriptions de l'université](#).

Les demandes de **renseignements complémentaires** concernant l'admission à ce programme de master sont à adresser à Mme Fiorella Flamini, conseillère aux études ([conseiller.etudes-fial@uclouvain.be](mailto:conseiller.etudes-fial@uclouvain.be)) de la Faculté de philosophie, arts et lettres.

Toute **demande d'admission, d'inscription ou de réinscription** (d'un candidat belge ou international) doit être introduite en ligne auprès du Service des inscriptions de l'UCLouvain (SIC) : <https://uclouvain.be/inscription>.

Si une **autorisation ou dérogation facultaire** est demandée par le Service des inscriptions de l'UCLouvain (SIC), la demande d'autorisation doit être introduite en Faculté de philosophie, arts et lettres, selon la procédure décrite à la page : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/admission-et-inscription.html>.

## ENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Pour accéder à ce master, l'étudiant-e doit maîtriser certaines matières. Si ce n'est pas le cas, elle ou il doit ajouter en début de son programme de master des enseignements supplémentaires visant à acquérir les matières prérequis pour les études visées.

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2020-2021

⊕ Activité cyclique dispensée en 2020-2021

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2020-2021

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Hormis pour les titulaires d'un diplôme d'AESI, le programme sera constitué en fonction du parcours antérieur de l'étudiant-e (max. 60 crédits).

## o Formation générale (10 crédits)

○ LROM1112	Introduction aux études de langues et littératures françaises et romanes : courants, concepts et méthodes	Mattia Cavagna Jean-Louis Dufays Philippe Hambye (coord.)	30h+15h	5 Crédits	q2
○ LFIAL1550	Théorie de la littérature	Jean-Louis Dufays Michel Lisse	30h+7.5h	5 Crédits	q1

## o Cours de langues romanes (15 crédits)

L'étudiant choisit l'espagnol ou l'italien. Le niveau "débutant" ou "B1" est déterminé par les résultats obtenus au test de niveau réalisé lors de l'admission.

## ⊗ Espagnol

## ⊗ Etudiant débutant

○ LFIAL1170	Fundamentos del español moderno I	Barbara De Cock	22.5h+22.5h	5 Crédits	q1
○ LROM1180	Fundamentos del español moderno II	Geneviève Fabry	30h+15h	5 Crédits	q2
○ LROM1281	Introducción al análisis lingüístico de corpus en español	Barbara De Cock	30h+15h	5 Crédits	q1

## ⊗ Etudiant au niveau B1

○ LROM1382	Escritura y discurso de la crisis en la literatura española moderna y contemporánea	Marta Sábado Novau	30h+15h	5 Crédits	q1
○ LROM1283	El cuento hispanoamericano del siglo XX: recorrido histórico y temático	Geneviève Fabry	30h+15h	5 Crédits	q2
○ LROM1281	Introducción al análisis lingüístico de corpus en español	Barbara De Cock	30h+15h	5 Crédits	q1

## ⊗ Italien

## ⊗ Etudiant débutant

○ LFIAL1175	Fondamenti dell'italiano moderno I	Carmela Giusto (supplée Costantino Maeder)	15h+30h	5 Crédits	q1
○ LROM1170	Fondamenti dell'italiano moderno II	Costantino Maeder	15h+30h	5 Crédits	q2
○ LITA1000	Geografia e cultura italiana contemporanea		45h	5 Crédits	q1+q2

## ⊗ Etudiant au niveau B1

○ LROM1272	Letteratura e civiltà italiana : le tre corone. Dal medioevo al primo rinascimento	Mattia Cavagna	22.5h+15h	5 Crédits	q1
○ LROM1273	Letteratura e civiltà italiana : il Rinascimento e il Barocco	Mattia Cavagna (coord.) Costantino Maeder	22.5h+15h	5 Crédits	q2
○ LROM1271	Elementi di linguistica italiana	Costantino Maeder	15h+45h	5 Crédits	q2

## o Linguistique (15 crédits)

○ LROM1221	Linguistique : la variation en français contemporain	Anne-Catherine Simon	30h+15h	5 Crédits	q1
○ LROM1222	Linguistique : approche historique du français dans la Romania	Philippe Hambye	45h+7.5h	5 Crédits	q2

○ LROM1331	Linguistique : analyse de la langue en contexte	Mathieu Avanzi (supplée Anne-Catherine Simon) Anne Dister (supplée Cédric Fairon)	45h	5 Crédits	q1
------------	---	--	-----	-----------	----

### ○ Littérature (20 crédits)

○ LROM1323	Littérature francophone de Belgique	Alice Richir (supplée Pierre Piret)	30h	5 Crédits	q2
○ LFIAL1330	Littérature générale et comparée : méthodes et pratiques	Marta Sábado Novau	30h	5 Crédits	q2

### ○ Un cours d'histoire de la littérature au choix

⊗ LROM1100	Histoire de la littérature française du Moyen Âge à la Révolution française	Olivier Delsaux Olivier Delsaux (supplée Tania Van Hemelryck) Agnès Guiderdoni	60h	5 Crédits	q2
⊗ LROM1200	Histoire de la littérature française de la Révolution française à nos jours	Laetitia Hanin Alice Richir	60h	5 Crédits	q2

### ○ Un cours d'explication de textes au choix

⊗ LROM1260	Explication de textes : roman de langue française	Amaury Dehoux	30h+7.5h	5 Crédits	q1
⊗ LROM1360	Explication de textes : théâtre de langue française	Pierre Piret	30h+7.5h	5 Crédits	q1
⊗ LROM1230	Explication de textes médiévaux : du latin à l'ancien français	Mattia Cavagna	30h+7.5h	5 Crédits	q2

## RÈGLES PROFESSIONNELLES PARTICULIÈRES

La réussite du master à **finalité didactique** conduit à l'obtention du diplôme de master à finalité didactique ainsi que du titre d'**agrégé** de l'enseignement secondaire supérieur.

La *Réforme des Titres et Fonctions*, en vigueur au 1er septembre 2016, a pour vocation d'harmoniser les titres, fonctions et barèmes des professionnels de l'enseignement fondamental et secondaire de tous les réseaux en Communauté française de Belgique.

Elle vise également à garantir la priorité aux titres requis sur les titres suffisants et à instaurer un régime de titres en pénurie.

Le titulaire de l'AESS pourra connaître les fonctions qu'il peut exercer et les barèmes dont il peut bénéficier [en cliquant ici](#).

L'université ne peut être tenue pour responsable des problèmes que l'étudiant pourrait éventuellement rencontrer ultérieurement en vue d'une nomination dans l'enseignement en Communauté française de Belgique.

## PÉDAGOGIE

Les différents parcours proposés dans les finalités et les cours au choix offrent à l'étudiant la possibilité d'orienter sa formation en fonction de ses aptitudes et de ses intérêts et d'acquérir ainsi une relative autonomie dans sa formation.

Les différents domaines d'études du programme offrent en effet un ensemble de cours cohérent.

\* Modalités qui contribuent à favoriser l'interdisciplinarité : les cours au choix offrent à l'étudiant la possibilité d'inclure dans son programme des cours d'autres disciplines, par exemple dans le prolongement de la mineure suivie dans le programme de bachelier.

\* Variété de stratégies d'enseignement (y compris l'e-learning) : la majorité des enseignements du master exploite les ressources offertes par Moodle, permettant d'alterner entre enseignement transmissif et guidance plus centrée sur les étudiants.

\* Diversité de situations d'apprentissage : les cours du master supposent tant des exposés magistraux que des séances de travail individuel et/ou en groupes lors du séminaire, obligatoire dans la formation de base. Par ailleurs, un tutorat est prévu pour le mémoire, dans le cadre du séminaire d'accompagnement.

\* Un cours obligatoire d'aide à la rédaction du mémoire complète le suivi individualisé des étudiants par leur promoteur.

## EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

**Les méthodes d'évaluation sont conformes au règlement des études et des examens (<https://uclouvain.be/fr/decouvrir/rgee.html>). Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'apprentissage sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».**

Selon les types d'enseignement et de cours, l'évaluation peut revêtir différentes formes. Certains cours donneront lieu à des évaluations orales et/ou écrites traditionnelles (prenant place lors d'une des 3 sessions d'examens : janvier - juin - août/septembre), tandis que l'évaluation de séminaires impliquera une participation plus substantielle de l'étudiant et l'évaluation de travaux personnels. Les modalités de l'évaluation seront précisées au début de chaque enseignement.

Certaines matières, axées sur le développement des compétences de recherche et de critique personnelle, font l'objet de présentations et de discussions échelonnées au cours de l'année (évaluation permanente).

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

## MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

### Programme de double diplôme

Un programme de double diplôme en Études françaises et francophones est accessible aux étudiants de la finalité approfondie du master en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale.

Ce master international est co-organisé par un consortium de six universités européennes :

- L'Università Ca' Foscari Venezia
- L'Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3
- La Humboldt-Universität zu Berlin
- L'Université catholique de Louvain
- L'Université de Lausanne
- L'Universidad Autónoma de Madrid

Le programme se déroule sur quatre semestres, dont deux (le 3e et le 4e) s'effectuent en mobilité dans l'une des universités partenaires.

Les étudiants sélectionnés, reçoivent à la fin de leur formation deux diplômes. En fonction de l'université partenaire, il s'agira de celui de l'UCLouvain et du diplôme de :

- Laurea magistrale in lingue e letteratura europea, americana e postcoloniali (Università Ca' Foscari Venezia)
- Master mention Lettres (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3)
- Master of Arts (Humboldt-Universität zu Berlin)

Les étudiants peuvent également choisir de passer leur 3e et 4e semestre dans une des deux autres universités du consortium (l'Université de Lausanne ou l'Universidad Autónoma de Madrid) pour suivre des cours et travailler à leur mémoire, sans que cette période d'échange débouche sur une co-diplomation.

Les étudiants intéressés sont invités à consulter les pages dédiées à ce programme en suivant le lien ci-dessous :

<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/codiplomation-etudes-francaises-et-francophones.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/codiplomation-etudes-francaises-et-francophones.html>)

## Mobilité internationale

Les étudiants du programme de [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#), au cours de leur formation, peuvent effectuer :

- un **séjour d'études** d'un quadrimestre (30 crédits) dans une des [nombreuses universités](#) (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/partenaires-0.html>) avec qui la Faculté de philosophie arts et lettre a conclu des accords de partenariat, en Europe grâce au programme Erasmus+, en Suisse grâce au programme SEMP, ou dans le reste du monde, grâce au programme FAME/Mercator ou bien
- un **séjour d'études** d'un quadrimestre (30 crédits) dans une des universités partenaires en Flandre, grâce au programme Erasmus Belgica.

Le séjour d'études est conseillé au second quadrimestre du premier bloc annuel ou au premier quadrimestre du second bloc annuel.

Remarque : tous les cours de la finalité didactique doivent être impérativement suivis à l'UCLouvain.

Ce programme de master offre également la possibilité d'effectuer **des stages** en Belgique ou à l'étranger. Les stages sont en lien avec la finalité choisie ou, dans certains cas, avec le mémoire de fin d'étude.

Pour en savoir plus :

- [Contacts](#) (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/international-contact.html>)
- [Informations pratiques sur les séjours d'études](#) (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-fial-en-echange.html>)
- [Informations sur les stages internationaux](#) (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stages-internationaux.html>)

## FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

Au terme du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#), plusieurs possibilités s'offrent aux diplômés :

1. suivre une autre finalité du même master
2. s'inscrire à l'agrégation
3. s'inscrire à un autre programme de master (60, 120 ou de spécialisation)
4. accéder au 3e cycle de formation
5. entreprendre un stage professionnel et/ou préparer leur insertion socioprofessionnelle.

### 1. Autre(s) finalité(s) du même master 120

Au terme du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#), chaque finalité de ce master peut être obtenue dans un nouveau programme de 30 crédits seulement.

### 2. Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)

Au terme du master 120, l'étudiant qui n'a pas suivi la finalité didactique peut accéder à celle-ci (voir supra) ou à l'[Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur \(langues et lettres françaises et romanes\)](#).

- Pour plus d'informations sur les agrégations en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>)
- Pour plus d'informations sur les fonctions qui peuvent être exercées dans l'enseignement (Primoweb) : <http://www.enseignement.be/index.php?page=27705>

### 3. Autres programmes de master (60, 120 ou de spécialisation)

D'autres programmes de **master 60 ou 120** de la Faculté pourraient également être accessibles moyennant compléments de formation et dans le respect des conditions d'accès à ces programmes détaillées dans le catalogue des formations : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/masters-en-fial.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/masters-en-fial.html>).

D'autres programmes de master de l'UCLouvain sont largement accessibles, directement ou moyennant compléments de formation, aux diplômés UCLouvain. Par exemple :

- [Master \[120\] en administration publique](#)
- [Master \[60\] en sciences de gestion \(horaire décalé\)](#)
- [Master \[120\] en sciences de la population et du développement](#)

Le [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#) donne directement accès aux **masters de spécialisation** suivants :

- [Master de spécialisation en études de genre](#)
- [Master de spécialisation en cultures visuelles](#)
- [Master de spécialisation interdisciplinaire en sciences et gestion de l'environnement et du développement durable](#)

#### 4. Doctorat (3e cycle)

Ce master 120 donne accès au Doctorat en Langues, et lettres et traductologie (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/doctorat-langues-lettres-et-traductologie.html>).

Pour plus d'informations sur les doctorats

- en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/doctorats.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/doctorats.html>)
- à l'UCLouvain : <https://uclouvain.be/fr/chercher/valodoc> (<https://uclouvain.be/fr/chercher/valodoc>)

#### 5. Stage et insertion socioprofessionnelle

Les étudiants ont l'opportunité, en cours de master ou après diplomation, de **préparer leur insertion socioprofessionnelle** auprès des services compétents de la Faculté et de l'UCLouvain. Il leur est également possible de compléter leur formation par un **stage professionnel** en Belgique ou à l'étranger. Dans certains cas, les démarches doivent être entreprises durant le master.

- Pour plus d'informations sur les **stages** après diplomation : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>)
- Pour plus d'informations sur le **Service emploi** de la Faculté : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>)
- Pour plus d'informations sur **les entretiens et les ateliers** proposés aux (futurs) diplômés par le Centre d'information et d'orientation (CIO) : <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html> (<https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>)

Dernière mise à jour : mars 2020

## GESTION ET CONTACTS

---

### Gestion du programme

Faculté

Entité de la structure

Dénomination

Secteur

Sigle

Adresse de l'entité

SSH/FIAL

Faculté de philosophie, arts et lettres ([FIAL](#))

Secteur des sciences humaines ([SSH](#))

FIAL

Place Blaise Pascal 1 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél: +32 (0) 10 47 48 50

<http://www.uclouvain.be/fial>

Site web

Mandat(s)

- Doyen : Cédric Fairon
- Directrice administrative de faculté : Bérengère Bonduelle

Commission(s) de programme

- Ecole de langues et lettres ([ELAL](#))

Responsable académique du programme: [damien.zanone@uclouvain.be](mailto:damien.zanone@uclouvain.be)

Jury

- Tania Van Hemelryck
- Michel Lisse
- 3e membre du jury restreint: [damien.zanone@uclouvain.be](mailto:damien.zanone@uclouvain.be)

Personne(s) de contact

- Fiorella Flamini, conseillère aux études: [conseiller.etudes-fial@uclouvain.be](mailto:conseiller.etudes-fial@uclouvain.be)